

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)		(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728		LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1481128 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 17.07.20	
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NE: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz		(6) Fracht frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Euro		(7) Anlieferung (Ist) Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd. Fahrzeug <input type="checkbox"/> Eilgut <input type="checkbox"/> elgen. Fahrzeug <input type="checkbox"/> Expresß <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003913601		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Herr Porstorfer	
(15) Zusatzdaten des Bestellers		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.	
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		(20) unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	
(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 431		(24) netto 390	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA					(26) Abladestelle 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke
1	9009075210 112326 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto Vuoti	KOM.Z21622-M6X16 -O10.9 PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO 19.04.2017 34/3215 KLT3215 dunke 0022529000 6/3215 KLT3215 dunke 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel	47600	St	
<p>Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.</p> <p>180269306 5010535188 MUST ESKA</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 47600 Quantità effettiva: 47600 Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 22/7/20 Firma: </p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 22 LUG 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>					
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung		Datum	
Name/Nr.					

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

017-JUL-2020

ESKA AUTOMOTIVÈ GNHG

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

KHX-EC-5470132

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

- franco dom. free domicile
- franco fabbrica ex works
- sdoganato cleared
- non sdoganato undecared
- dazi pagati taxes paid
- dazi non pagati taxes unpaid
- dir. dog. pag. duty paid
- dir. dog. non pag. duty unpaid
- altri others

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

- sì yes
- no no

Numero di dossier
Terminal reference

0220070859129

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No IMP-INW-951325

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	3	PAL	PARTS PARTS 170120230805 5010533108 5111111111 1453		577.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.430 LM 0.00 577.00 577.0

Richieste particolari / Special consignments
L96 830
453

Istruzioni particolari / Special instructions
IMP-INW-951325
DIMENSIONS (LWH) :- 2X-80X60X30cm
22/7/20
22/7/20

Allegati / Enclosures
KUEHNE + WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee	<p>IMPORTANT</p> <p>According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.</p>	Tiratura e firma del mittente Stamp and signature of sender
Data / Date	Data / Date		<p>22 AUG 2020</p> <p>verifica su qualità e quantità</p>
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters	